

Remorque pour le transport de choses	Marque <b>B R A E N D L E</b>	Type <b>Wilberger</b>	Fiche d'homologation n° CH <b>9101 01</b>
--------------------------------------	----------------------------------	--------------------------	--

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "BRAENDLE" à l'avant, à droite latéralement sur le fourgon

"Wilberger" sur plaquette du constructeur à droite en bas à l'avant du fourgon et sur timon.

Número du châssis frappé en haut sur timon et sur plaquette du constructeur

Signe d'identification du moteur frappé \_\_\_\_\_

Constructeur Brändle, Carrosseriewerk, Wil/SG Importateur \_\_\_\_\_

<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <u>1</u> avec suspension / Nombre de roues <u>2</u> Direction _____ Assistance _____ Frein de service <u>Méc., frein à inertie, à exp. interne *)</u> Frein auxiliaire <u>Méc. tringle,</u> Ralentisseur _____ Frein stationn <sup>t</sup> . <u>à câble</u> Frein pr. rem. _____ Transmission _____ Nombre vit. _____ Blocage differ. _____ Crochet rem. <u>**</u> ) Vitesse max. <u>80</u> km/h	<b>MOTEUR</b> Genre _____ Temps _____ Marque _____ Carbur. _____ Type _____ Position _____ Nombre cyl. _____ Alésage _____ Course _____ Cylindr. _____ cm <sup>3</sup> CV-Impot _____ CV-puiss. _____ ( ) à _____ t/m
--	---

<b>CARROSSERIE</b> Forme <u>fourgon</u> Nombre portes <u>1 à l'ar</u> Toit ouvert _____ Nombre de places : Total _____ ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____	Refroidissement _____ Bruit _____ dB ( ) à _____ t/m Amortissement bruit _____
---	--

<b>DIMENSIONS</b>	Voie	AV	AR	<u>1540</u>
	Diam. braquage	G	DR	_____
Empattement	_____ / _____ / _____ / _____			
	<u>Dimensions ext.</u>	<u>Dimensions int.</u>		
Longueur	<u>4390</u>	<u>3140</u>		
Largeur	<u>1845</u>	<u>1740</u>		
Hauteur	<u>2380</u>	<u>1930</u>		
Porte à faux AV	_____	_____		
	AR <u>1625</u>	_____		
	lat. <u>70</u>	_____		

<b>POIDS</b>	<u>Avant</u>	<u>Milieu</u>	<u>Arrière</u>	<u>TOTAL</u>
A vide	<u>55</u>	_____	<u>750</u>	<u>805 *</u>
Charge utile	_____	_____	<u>95</u>	<u>95</u>
Poids total	_____	_____	_____	<u>900</u>
Garantie fabr.	_____	_____	_____	<u>900</u>
Dimens. pneus	<u>6.40</u>	<u>- 13</u>	<u>4 PR</u>	_____
Charge p. essieu	_____	_____	<u>900 (2.1)</u>	_____
	de l'ensemble			_____ kg
Poids maxi remorquable	_____			_____ kg

Dist. entre essieu et disp. accoupl. = 2765 mm

EQUIPEMENTEquipement électrique vhc. tracteur

Feux de route \_\_\_\_\_ - Avertisseur optique \_\_\_\_\_ -  
 Feux de croisement \_\_\_\_\_ - Feux de position \_\_\_\_\_ -  
 Feux de gabarit 2/blanc Feux de brouillard \_\_\_\_\_ -  
 Avertisseur \_\_\_\_\_ - Niv. sonore \_\_\_\_\_ - (\_\_\_\_\_)  
 Essuie-glace \_\_\_\_\_ - Lave-glace \_\_\_\_\_ -  
 Feux arrières 2/sép.ULO K23372 Catadioptrés AV=2/blanc Ø75  
 Feux stop 2/comb. K 23372 AR= 2 150 rouge E1  
 Eclair. plaque contr. 1/à l'arr.à gche Plaque forme haute/~~ULOGKX~~  
 Rétroviseur \_\_\_\_\_ - Indic. vitesse \_\_\_\_\_ -  
 Indic. direction clign. 2/comb. K 23372  
 AV \_\_\_\_\_ - latér. \_\_\_\_\_ - AR orange  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ - Lampes de travail \_\_\_\_\_ -  
 1 cale.228 x 120 x 89

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Remorque pr.le transport de  
 Marque & type BRAENDLE, Wilberger [choses]  
 Chassis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)\_\_\_\_  
 Homologation n° CH 9101 01  
 Forme de la carr. fourgon (selon véhicule)\_\_\_\_  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule)\_\_\_\_  
 Places ass. : Total \_\_\_\_\_ - (\_\_\_\_\_ avant)  
 Poids à vide 805 \*) Carburant \_\_\_\_\_ -  
 CV \_\_\_\_\_ -  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup>  
 Poids total 900 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de châssis du vhc. expertisé: 8.1/4087/1

- \*) sur demande: avec frein de service hydraulique (Poid à vide = 780 kg)  
 \*\*) 2 câbles de sécurité ou câble d'arrachage agissant sur frein à main.

Lieu et date de l'expertise  
Zurich, 7.4.1970

La commission d'expertise